

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 017/2019

**MEHRSPRACHIGKEIT IM ITALIENISCHEN
KINDERGARTEN -****Annäherung an die deutsche und
englische Sprache und Kultur****Codice gara:**

AOV/SUA-SF 017/2019

**PLURILINGUISMO NELLA SCUOLA
DELL'INFANZIA ITALIANA -
Approccio alle lingue e culture tedesca e
inglese****Erkennungskode CIG:**

LOS 1: 792704654C

LOS 2: 7927485F8F

LOS 3: 792779710C

LOS 4: 79277981DF

Codice CIG:

LOTTO 1: 792704654C

LOTTO 2: 7927485F8F

LOTTO 3: 792779710C

LOTTO 4: 79277981DF

Erklärungen von 5 bis 6**Chiarimenti da 5 a 6****Frage Nr. 5**

Wir möchten die ANAC-Gebühr einzahlen, aber beim Aufrufen der einzelnen CIG-Codes erscheint bei allen Losen folgende Mitteilung:

[50002] Il codice inserito è valido ma non è attualmente disponibile per il pagamento. È opportuno contattare la stazione appaltante.

Antwort Nr. 5

Das Problem wurde behoben: Die Mitteilung müsste nicht mehr aufscheinen und die Einzahlung sollte nun möglich sein.

Frage Nr. 6

Lt. Ausschreibebedingungen (S. 46), sind Kleinstunternehmen, KMU u.a. im Sinne des Art. 93, Abs. 8 GvD 50/2016 von der Pflicht befreit, die Erklärung eines Rechtssubjektes

Quesito n. 5

Vorremmo pagare il contributo ANAC, ma inserendo i singoli codici CIG appare per tutti i lotti la seguente comunicazione:

[50002] Il codice inserito è valido ma non è attualmente disponibile per il pagamento. È opportuno contattare la stazione appaltante.

Risposta n. 5

Il problema è stato risolto: il messaggio non dovrebbe più apparire e il pagamento ora dovrebbe essere possibile.

Quesito n. 6

Ai sensi del disciplinare di gara (p. 46), le microimprese, PMI, sono esonerate, i.a. ai sensi dell'art. 93, co. 8, d.lgs. n. 50/2016, dall'obbligo di presentare la dichiarazione di un soggetto



(Bank, Versicherung ecc.) abzugeben, aus der hervorgeht, dass diese die endgültige Sicherheit für die Vertragserfüllung stellen (Bürgschaft ecc.).

In der Anlage A1 erklärt der Bieter unter Teil II, ob es sich in seinem Fall um Kleinst- oder KMU handelt. Ist diese Erklärung ausreichend, oder muss ein weiterer Beweis - und in welcher Form - beigelegt werden, aus dem hervorgeht, dass der Bieter ein Kleinst- oder KMU ist?

Antwort Nr. 6

Die Erklärung, welche in der Anlage A1 und, falls zutreffend, in der Anlage A1-bis enthalten ist, ist ausreichend.

giuridico (banca, assicurazione, etc.), dalla quale risulta che questo fornirà la garanzia definitiva per l'adempimento del contratto (fideiussione etc.).

Nell'Allegato A1 l'offerente dichiara alla sez. II se nel suo caso si tratta di una microimpresa o PMI. Questa dichiarazione è sufficiente oppure deve essere allegata un'ulteriore prova – e in quale forma – dalla quale risulti che l'offerente è una microimpresa o PMI?

Risposta n. 6

È sufficiente la dichiarazione contenuta nell'Allegato A1 e, se del caso, nell'Allegato A1-bis.
